

Informácia o potravinovom reťazci (IPR) – HYDINA určená na zabitie na bitúnku FOOD CHAIN INFORMATION (FCI) – poultry intended for slaughter in slaughterhouse	Číslo IPR:/No. FCI

1. Údaje o chovateli a súkromnom veterinárnom lekárovi:/Data on breeder and private veterinarian:

1.1. Chovateľ hydiny:/Breeder of poultry:

Meno/Názov chovateľa: Name of breeder:			
Adresa farmy: Address of farm:			PSČ:/Post code :
Registračné číslo farmy: Registration number of farm		Telef. č.:/tel.No: :	E-mailová adresa: E-mail address:

1.2. Súkromný veterinárny lekár, ktorý bežne navštevuje chov pôvodu hydiny:/Private veterinarian, who routinely visits holding of origin of poultry :

Meno a priezvisko súkromného veterinárneho lekára:/First name and surname of private veterinarian:			
Adresa veterinárnej praxe:/Address of veterinary praxis			PSČ:/Post code Telef. č.:/tel.No:

2. Údaje o hydine zasielanej na bitúnok:/Data on poultry which are sent to slaughterhouse

	Hala č..../Hall no.	Hala č..../Hall no.	Hala č..../Hall no.	Hala č..../Hall no.
Druh/Species				
Vek/Age				
Pôvod/Origin				
Dátum naskladnenia do chovnej haly/ Date of placing into the breeding hall				
Spôsob ustajnenia Way of housing				
Počet vyskladnených kusov z chovnej haly Number of animals removed from breeding hall				
Priemerná hmotnosť Average weight				
Úhyn v % v 14- stich dňoch Death in % in 14 days				
Úhyn v % do dátumu vyskladnenia z chovnej haly Death in % until the date of removal from breeding hall				
Predpokladaný dátum zabitia od-do: Expected day of slaughter from-to:				
Názov bitúnku/Name of slaughterhouse				

Názov veterinárnych liekov predpísaných / podaných hydine /iné ošetrovanie hydiny (vrátane vakcín a prevencie- napr.kokcidiostatiká) s ochrannou lehotou > 0 Name of veterinary medicinal products prescribed/given to poultry/other treatment of poultry (including vaccines and prevention e.g. coccidiostatics) with withdrawal period>0	Hala č./Hall no.	Dátum podávania od-do:/Date of administration from-to:	Ochranná lehota od - do:/Withdrawal period from-to:	Bola ochranná lehota dodržaná ?/Was withdrawal period observed? ÁNO/NIE* YES/NO*

- Bola u hydiny z tejto /týchto hál diagnostikovaná nejaká choroba? **ÁNO/NIE***

Was any disease diagnosed in poultry from this hall/these halls? YES/NO*

Ak **ÁNO**, uviesť podrobnosti:/If YES, indicate details:

- Bol u hydiny vyšší úhyn z iného dôvodu, ako je choroba? **ÁNO/NIE***

Was in poultry higher death from the reason other than the disease ? YES/NO*

Napr. vyraďovanie pre produkčné príčiny E.g. culling for production reasons

Ak **ÁNO**, uviesť podrobnosti:/If YES, indicate details

- Boli u hydiny z tejto zásielky hydiny vykonané testy na pôvodcov, ktorí môžu vyvolávať ochorenia ľudí z potravín? (napr. salmonely) **ÁNO/NIE***

Was the testing carried out in poultry from this consignment of poultry for etiological agents which may cause food-borne disease in humans (e.g. Salmonella)? YES/NO*

Ak **ÁNO**, uviesť:/If YES, indicate:

Dátum testovania:/Date of testing:

Pôvodca, na ktorého sa testovalo:/Tested etiological agent

Výsledky testov:/Results of testing:

- Boli u hydiny z tejto zásielky hydiny vykonané testy na rezíduá? **ÁNO/NIE***

Was the testing for residues carried out in poultry from this consignment of poultry? YES/NO*

Ak **ÁNO**, uviesť:/If YES, indicate:

Dátum testovania:/Date of testing

Rezíduá, na ktoré sa testovalo:/Tested residues

Výsledky testov:/Results of testing

3. Zaznamenané ochorenia v chove: Recorded diseases in the holding:

- Sú v chove uplatňované akékoľvek obmedzenia z dôvodu zdravia zvierat? **ÁNO/NIE***

Are there any restrictions for the animal health reason applied in the holding? YES/NO*

Ak **ÁNO**, uviesť podrobnosti:
If YES, indicate details:

3.1. Nasledujúce údaje sa poskytujú od 1.1. 2006 a potom pri ďalších zásielkach z daných hál LEN za posledné 2 predchádzajúce zásielky vtedy, ak boli predchádzajúce zásielky dodávané na iný bitúnok: The following data are provided from 1.1.2006 and then in case of further consignments from the respective halls ONLY for the last 2 previous consignments provided these previous consignments were delivered to other slaughterhouse

±V 2 predchádzajúcich dodávkach z tejto haly/hál bolo ks.../ % nepoživatelných tiel hydiny:

± In 2 previous deliveries from this (these)/ hall/halls there were pieces.../ % of poultry carcasses unfit for human consumption:

Dátum dodávky Date of delivery	ks/ % nepoživatelných pieces/% of unfit for human consumption	Dôvod pre posúdenie ako nepoživatelné Reason for judgement as unfit for human consumption

Ja, dole podpísaný prevádzkovateľ /poverený zástupca prevádzkovateľa týmto prehlasujem, že údaje, ktoré som vyššie uviedol v tejto IPR sú pravdivé a nie sú mi známe žiadne iné významné skutočnosti a informácie, ktoré je potrebné oznámiť.

I, the undersigned operator/entrusted deputy operator hereby declare that the above indicated data in this FCI are true and I am not aware of any other significant facts and information which are necessary to be reported.

V:/In.....
(miesto)/(place)

Dňa:/On.....
(deň/ mesiac/rok)/(date/month/year)

Meno a priezvisko:/First name and surname.....
(veľkými tlačnými písmenami)/(in capital)

Podpis:/Signature.....

Pečiatka:/Stamp

4. Kontroly a poznámky prevádzkovateľa bitúnku:

Controls and notes of slaughterhouse operator:

Táto hydina sa prijíma na zabitie s určením mäsa na ľudskú spotrebu;

These poultry are received for slaughter and the meat is intended for human consumption

dátum/date.....čas/time.....

Poznámky/Notes

Podpis:/Signature:

5. Kontroly a poznámky úradného veterinárneho lekára:/Controls and notes of official veterinarian: IPR prijatá/FCI received

dátum/date.....čas/time....

Poznámky/Notes

Podpis:/Signature:

